

# AGENT TRADE

*Motopompa*

## Manual de utilizare



**WP20H(X)    WP20BSX    WP30H(X)    WP30BSX**  
**WP40H(X)    WPT20H(X)    WPT30H(X)    WHP20(X)**  
**WHP20/2H(X)                    WHP30H(X)**



Va multumim pentru ca ati ales motopompele AGT.

Acest manual de utilizare va invata cum sa exploatati si sa intretineti pompa achizitionata. Cititi cu atentie acest manual si manualul de utilizare al motorului inainte de a pune pompa in functiune, pentru a asigura o intretinere si exploatare corespunzatoare.

Respectati cu atentie aceste informatii pentru a mentine pompa in cea mai buna stare de functionare.

Daca aveti intrebari sau sugestii legate de acest manual, contactati cel mai apropiat distribuitor pentru asistenta.

## MESAJE IMPORTANTE PENTRU CLIENT SI/SAU OPERATOR



### ATENTIE

Acest simbol de siguranta apare in acest manual, indicind posibilitatea de ranire sau accidentare. Nu va expuneti la pericole, pe dvs. sau alte persoane. Cititi cu atentie fiecare mesaj care urmeaza acestui simbol de siguranta.



### ALERTA

Acest simbol de siguranta apare in acest manual, indicind posibilitatea de pierderea vietii, daca nu se respecta instructiunile.



### MASURI DE SIGURANTA

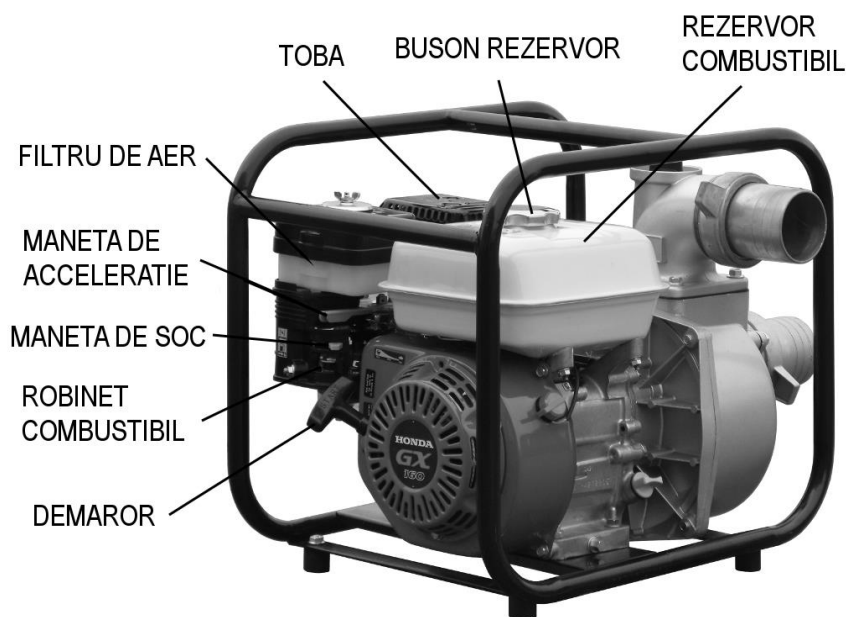
1. Inainte de punerea in functiune a pompei, cititi cu atentie toate instructiunile din aceasta brosură. Asigurati-va ca ati inteles pe deplin cum se exploateaza motopompa. Pregatirea, exploatarea si intretinerea corespunzatoare asigura o performanta optima si o durata lunga de viata a echipamentului.
2. Asigurati-va ca toate persoanele care exploateaza aceasta pompa sunt corect instruite cu privire la utilizarea corespunzatoare, in conditii de siguranta.
3. Aceasta pompa este proiectata pentru a functiona sigur si fiabil, daca este exploatarea conform instructiunilor.
4. Mentineti curatenia pompei si a echipamentelor asociate cu aceasta. Efectuati la timp si

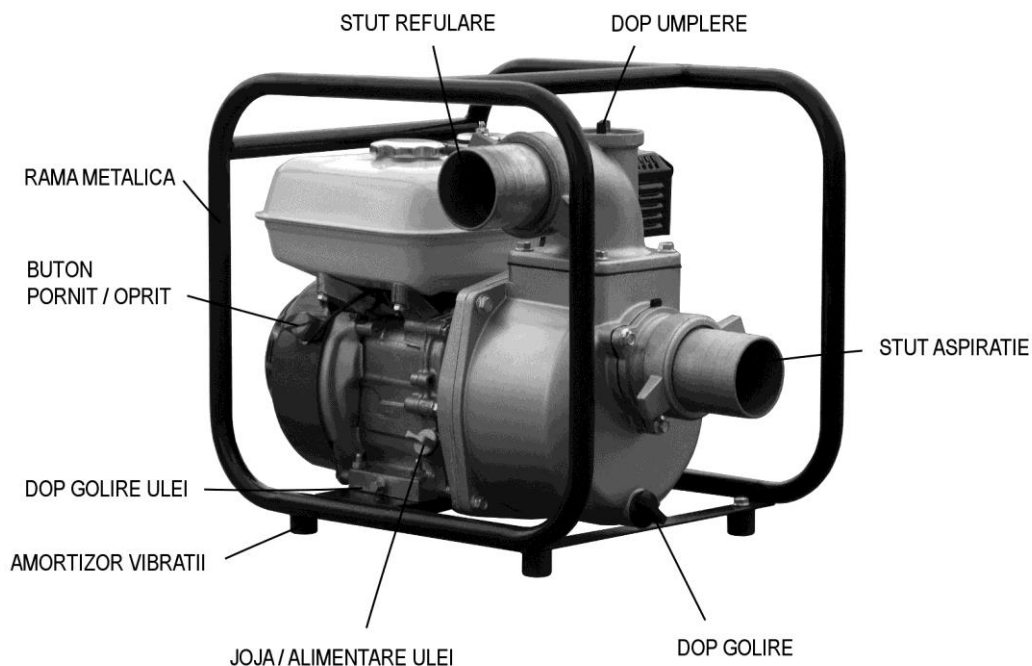
corect toate operatiile de intretinere.

5. Respectati toate normele de siguranta referitoare la manevrarea combustibilului in conditii de siguranta. Manevrati combustibilul numai in recipiente de sigure. Nu realimentati motorul cit timp este in functiune sau fierbinte. Indepartati cu atentie orice urma de combustibil varsat/scurs inainte de a porni motorul.
6. Nu utilizati pompa in medii cu atmosfera exploziva, in apropiere de materiale inflamabile sau in spatii in care aerisirea este insuficienta pentru a evacua gazele de esapament.
7. Asigurati-va intotdeauna ca pompa este stabila, nu se poate misca din loc, si nu poate rani pe cineva. Retineti ca furtunul de aspiratie atasat unei pompe are tendinta de a o trage in jos cind este plin cu apa. Motopompa trebuie amplasata sigur pe o suprafata plana orizontala.
8. Restrictionati accesul altor persoane in imediata apropiere a pompei.
9. Cind porniti echipamentul, asigurati-va ca in jur nu sunt obiecte care ar putea rani mina sau bratul operatorului.
10. Evitati contactul cu piesele fierbinti (toba de esapament, teva sau cilindru). Mentineti distanta fata de componentele in miscare.
11. Opriti motorul si deconectati cablul bujiei inainte de orice interventie la orice piesa a echipamentului, pentru a evita pornirea accidentala a motorului.
12. Cititi manualul de utilizare al motorului inainte de utilizarea motopompei.
13. Motopompele de apa curata si de presiune sunt destinate doar pentru utilizare cu apa curata.
14. Motopompele de apa murdara pot fi utilizate la pomparea apei cu corpuri solide de pana la 30 mm.
15. Motopompele pentru solutii chimice pot fi utilizate la pomparea apei sarate, solutiilor chimice utilizate in agricultura cu PH4 – PH11 cu o temperatura de autoapridere ridicata.



## COMPONENTE SI COMENZI





## COMENZI

### **Maneta robinet combustibil**

Robinetul de combustibil deschide si inchide trecerea intre rezervorul de combustibil si carburator. Pentru ca motorul sa functioneze maneta robinetului de combustibil trebuie sa fie in pozitia ON (deschis).

Cand nu utilizati motorul lasati maneta robinetului in pozitia OFF (inchis) pentru a impiedica inundarea carburatorului si a reduce posibilitatea de scurgere de combustibil. ATENTIE! Cititi manualul motorului.

### **Intrerupatorul de pornire**

Intrerupatorul de pornire controleaza sistemul de aprindere. Intrerupatorul de pornire trebuie sa fie in pozitia ON pentru ca motorul sa functioneze.

Rotirea intrerupatorului in pozitia OFF opreste motorul.

ATENTIE! Cititi manualul motorului.

### **Maneta de soc**

Maneta de soc deschide si inchide supapa de soc a carburatorului. Pozitia CLOSED (inchis) imbogateste amestecul de combustibil pentru pornirea motoarelor reci.

Pozitia OPEN (deschis) livreaza amestecul corect de combustibil si oxigen pentru functionarea dupa pornire si pentru pornirea motoarelor calde.

ATENTIE! Cititi manualul motorului.

### **Maneta de acceleratie**

Maneta de acceleratie controleaza viteza motorului.

Deplasarea manetei de acceleratie determina motorul sa functioneze la o turatie mare sau la o turatie mai mica.

Debitul livrat de pompa poate fi reglat, actionand maneta de acceleratie. La pozitia maxima pompa livreaza volumul maxim. Deplasarea manetei spre punctul de relanti scade debitul de apa livrat de pompa.

ATENTIE! Cititi manualul motorului.

### **Demarorul mecanic**

Cand este tras manerul starterului, acesta actioneaza demarorul mecanic, care la randul sau angreneaza motorul.

### **Filtrul de aer**

Verificati filtrul de aer inainte de fiecare pornire.

ATENTIE! Pentru filtrele de aer in baie de ulei verificati nivelul de ulei inainte de fiecare pornire

ATENTIE! Verificati programul de intretinere al motorului din manualul acestuia.

### **Joja / Alimentare ulei**

Verificati nivelul de ulei inainte de fiecare pornire.

ATENTIE! Verificati programul de intretinere al motorului din manualul acestuia.

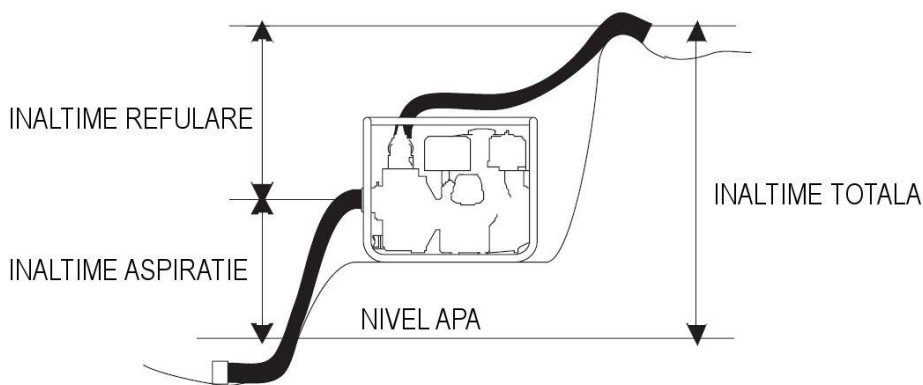
## **POZITIONAREA MOTOPOMPEI**

Inainte de pornire, alimentati motorul cu o cantitate suficienta de combustibil si verificati nivelul de ulei de motor, daca este cazul completati cu ulei. Toate cuplajele de pe coloana de aspiratie trebuie sa fie perfect etanse pentru a impiedica patrunderea aerului pe aspiratie. In plus, furtunul sau teava de aspiratie trebuie sa fie rigide. Daca utilizati o teava metalica conectata la o motopompa, conectati intotdeauna un segment scurt de furtun intre pompa si teava, pentru a da pompei posibilitatea sa se miste liber pe tampoanele ei.

Pentru a obtine rezultate bune pozitionati motopompa cat mai aproape de nivelul apei si nu utilizati furtune mai lungi decat este necesar. In acest fel veti obtine un debit si o presiune maxima iar timpul de amorsare va fi minim.

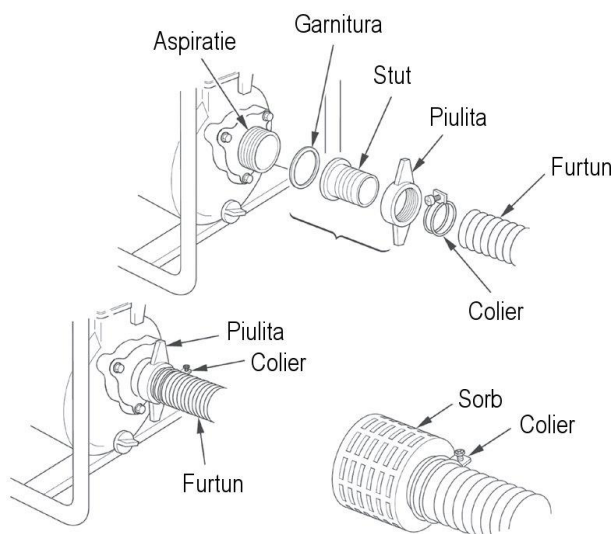
Pe masura ce inaltimea de pompare creste debitul scade. Lungimea, tipul si dimensiunile furtunelor de aspiratie si refulare influenteaza de asemenea in mod semnificativ performantele motopompei.

Micsorarea inaltimii de aspiratie (pozitionarea motopompei cat mai aproape de nivelul apei).



## INSTALAREA FURTUNULUI DE ASPIRATIE

Utilizati un furtun si un cuplaj obisnuit impreuna cu colierul livrat cu pompa. Furtunul de aspiratie trebuie sa fie armat cu perete care nu se pliaza sau cu sarma. Nu utilizati furtune mai mici decat dimensiunea orificiului de aspiratie.



Furtunul de aspiratie nu trebuie sa fie mai lung decat este necesar. Performanta pompei este cu atat mai buna, cu cat furtunele sunt mai scurte.

Fixati bine cu colierul cuplajul pe furtunul de aspiratie pentru a preveni patrunderea aerului si pierderea aspiratiei.

Verificati ca garnitura de etansare a cuplajului sa fie in stare buna.

Montati sita filtru (livrata cu pompa) la celalalt capat al furtunului de aspiratie si fixati-o cu un colier. Sita impiedica infundarea sau deteriorarea pompei prin patrunderea de corpuri straine. Strangeti bine cuplajul furtunului pe gura de aspiratie a pompei.



**ASEZATI SORBUL DE ASPIRATIE LA CAPATUL FURTUNULUI DE ASPIRATIE SI NU UTILIZATI**

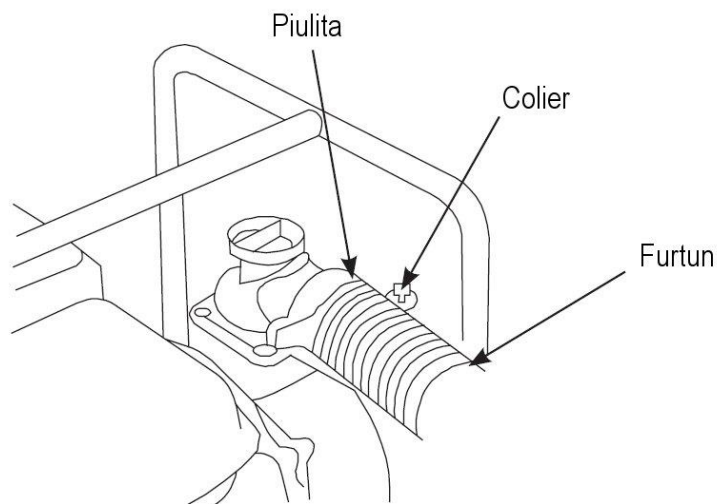
# NICIODATA POMPA FARA EL

## MONTAREA FURTUNULUI DE REFULARE

Utilizati un furtun si un cuplaj din comert si colierul livrat impreuna cu pompa.

Se recomanda utilizarea unui furtun scurt cu diametru mare deoarece astfel se reduce frecarea lichidului si se mareste debitul pompei. Un furtun lung sau cu diametru mic mareste frecarea si reduce debitul.

Strangeti bine colierul furtunului pentru a impiedica deconectarea acestuia sub presiune.



## UMPLETI POMPA CU APA CURATA

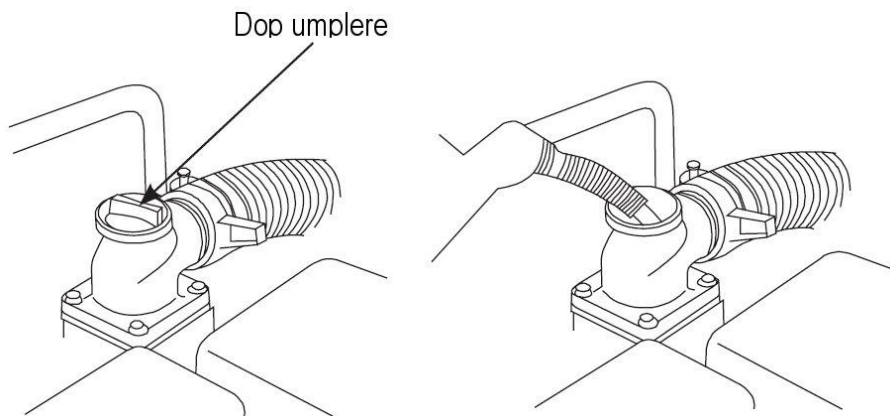


**POMPELE CENTRIFUGALE** se pot amorsa numai cind au apa in interior. **UTILIZATI APA CURATA** pentru amorsare. Pompa poate pompa foarte bine lichide contaminate si foarte murdare, cu conditia sa fie amorsata cu apa curata.

## AMORSAREA POMPEI

Inainte de pornirea motopompei umplei pompa cu apa curata: desurubati dopul pentru amorsare si umpleti pompa cu apa curata. Puneti la loc dopul de umplere si strangeti-l bine. Nu lasati dopul de umplere desfacut in timpul utilizarii pentru a evita deteriorarea pompei si ranirea persoanelor de langa motopompa.



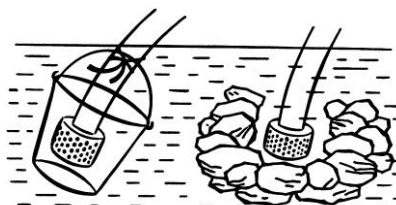
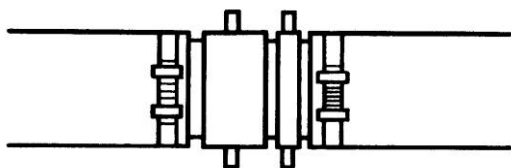


**Daca motopompa este utilizata fara apa garnitura mecanica se poate distruge. Daca motopompa a fost utilizata fara apa opriti-o imediat si lasati-o sa se raceasca inainte de amorsare.**

Autoamorsarea nu este instantanee. Pompa necesita 60 pina la 150 de secunde pentru amorsare, in functie de lungimea furtunului de aspiratie si de diametrul acestuia.

Este recomandabil ca furtunul de refulare sa fie desfasurat si drept. Daca trebuie sa-l curbati, asigurati-va ca nu apar indoituri pronuntate sau strangulari, care sa reduca fluxul de apa.

Asezati sorbul pe o suprafata cit mai dure, protejati-l astfel impotriva infundarii. Infundarea lui cu noroi, radacini, murdarie sau frunze poate provoca o serie de probleme.



## PROTEJATI POMPA IMPOTRIVA DETERIORARII



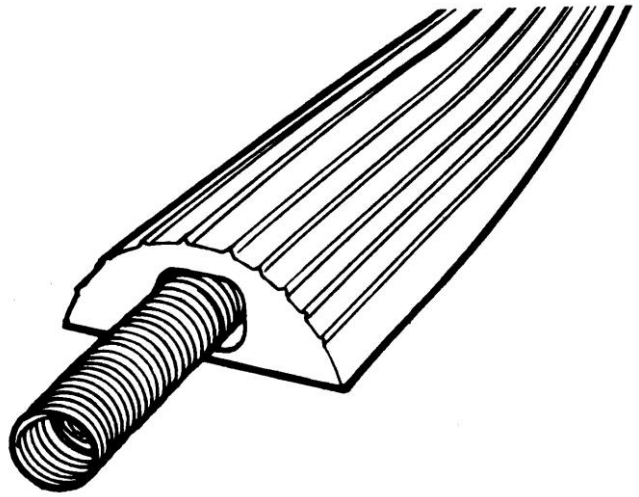
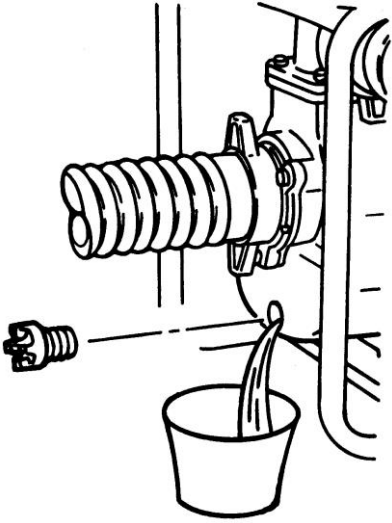
Cind furtunul trebuie sa traverseze o sosea, asezati scinduri groase de o parte si de alta a acestuia, pentru a preveni oprirea fluxului la trecerea vehiculelor peste furtun. Trecerea unui vehicul peste un furtun de refulare neprotejat nu deterioreaza numai furtunul, ci poate sparge si pompa.

Aceasta trecere creeaza o presiune in sens invers de 3 ori mai mare decit cea initiala – fenomen cunoscut sub denumirea de “ciocan de apa”. Evitati acest fenomen pentru a asigura pompei dvs. o durata lunga de viata si functionare.



Cind nu mai utilizati pompa, evacuati apa din corpul acesteia.

Apa determina ruginirea rotorului si iarna aceasta ingheata si deterioreaza componentele pompei (poate sparge corpul pompei).



## REMEDIEREA UNOR PROBLEME

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUZA SI REMEDIERE</b>
MOTORUL NU POATE FI PORNIT	Urmati instructiunile din manualul de utilizare al motorului.
POMPA NU SE POATE AMORSA	<p><u>POMPA NU ARE APA</u> Umpleti pompa cu apa curata.</p> <p><u>APA DIN INTERIORUL POMPEI ESTE MURDARA</u> Goliti pompa si umpleti-o cu apa curata. Desi pompa pompeaza apa murdara, ea trebuie amorsata cu apa curata.</p> <p><u>FURTUNUL DE ASPIRATIE SI CUPLAJELE SALE NU SUNT ETANSE</u> Etansati toate cuplajele din circuitul de aspiratie.</p> <p><u>SORBUL ESTE INFUNDAT</u> Curatati sorbul si gasiti o modalitate de a-l proteja impotriva infundarii.</p> <p><u>SISTEMUL ESTE INFUNDAT</u> Curatati furtunile. Daca este necesar demontati si curatati pompa.</p>
DEBITUL ESTE REDUS	<p><u>POMPA FUNCTIONEAZA CORECT DAR ESTE PREA MICA PENTRU ACTIVITATEA RESPECTIVA</u> Utilizati o pompa mai mare, dotata cu furtune cu diametre mai mari. Mai intii incercati cu furtune mai mari pe aceeasi pompa.</p> <p><u>FRICTIUNEA ESTE PREA MARE</u> Faceti tot posibilul pentru a diminua frictiunea, eliminati coturile, adaptoarele si reductiile care nu sunt absolut necesare. Daca este posibil, mutati pompa mai aproape de apa si scurtati furtunul de aspiratie. Utilizati furtune cu diametre mai mari, in special daca adincimea de aspiratie este mare si furtunul de refulare lung.</p> <p><u>POMPA ARE PIERDERI DE APA SAU ESTE UZATA</u> Reparati pompa. Inlocuiti garnituri, etansari, rotor sau corp de pompa uzare; reduceti distanta dintre rotor si placa carcusei.</p>
DEBITUL SCADE IN TIMPUL POMPARII	<p><u>SORBUL ESTE INFUNDAT</u> Curatati sorbul.</p>
POMPA ESTE INGHETATA	<p><u>GHEATA IN INTERIORUL POMPEI</u> Rasuciti axul pompei usor cu mina. Incalziti pompa incet pina se dezgheata.</p> <p>ATENTIE !!! Daca lasati pompa cu apa in interior pe timpul iernii aceasta incheata si poate deteriora pompa. Dupa utilizare pompa trebuie golita de apa.</p>

DATE TEHNICE

Model	WP 20 2" Apa curata	WP 30 3" Apa curata	WP 40 4" Apa curata	WPT 20 2" Apa murdara
Lungime	480 mm	520 mm	615 mm	550 mm
Latime	370 mm	390 mm	445 mm	445 mm
Inaltime	415 mm	460 mm	520 mm	420 mm
Greutate	25 kg	29 kg	44 kg	32 kg
Diametru aspiratie	50 mm (2")	80 mm (3")	100 mm (4")	50 mm (2")
Diametru refulare	50 mm (2")	80 mm (3")	100 mm (4")	50 mm (2")
Inaltime aspiratie	8 m	8 m	7 m	7 m
Inaltime max.refulare	26 m	26 m	25 m	25 m
Debit max.	36 m <sup>3</sup> /h	60 m <sup>3</sup> /h	96 m <sup>3</sup> /h	25 m <sup>3</sup> /h
Putere max.	4.0 CP	5.5 CP	9 CP	5.5 CP
Dim. max. particule	8 mm	8 mm	8 mm	15 mm

Model	WPT 30 3" Apa murdara	WHP 20 2" Presiune	WHP 20/2 2" Presiune	WHP 30 3" Presiune
Lungime	530 mm	490 mm	490 mm	560 mm
Latime	435 mm	410 mm	410 mm	470 mm
Inaltime	430 mm	420 mm	420 mm	535 mm
Greutate	36 kg	28.5 kg	29 kg	44 kg
Diametru aspiratie	80 mm (3")	50 mm (2")	50 mm (2")	80 mm (3")
Diametru refulare	80 mm (3")	2" + 2 x 1 1/2"	2"	3"
Inaltime aspiratie	7 m	7 m	7 m	7 m
Inaltime max.refulare	26 m	55 m	80 m	65 m
Debit max.	48 m <sup>3</sup> /h	30 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h	40 m <sup>3</sup> /h
Putere max.	6.5 CP	6.5 CP	6.5 CP	9 CP
Dia. max. particule	30 mm	4 mm	4 mm	4 mm